

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	68 (1977)
Heft:	11
Rubrik:	Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Gesamtenergieverbrauch der Schweiz im Jahre 1976

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft, Bern

La consommation globale d'énergie en Suisse au cours de l'année 1976

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique à Berne

1. Endenergieverbrauch¹⁾ – Consommation finale d'énergie¹⁾

Energieträger – Sources d'énergie	Verbrauch – Consommation			Anteil am gesamten Endenergieverbrauch	(Anteil am gesamten Endenergieverbrauch im Vorjahr)
	in Originaleinheiten en unités originales	in TJ ²⁾ en TJ ²⁾	in Tcal en Tcal		
	Part à la consommation finale d'énergie				
			%		%
Flüssige Brenn- und Treibstoffe Combustibles et carburants liquides	11 406 600 t 29 488 GWh	477 571 106 157	114 066 25 360	76,6 17,0	(76,6) (17,1)
Elektrizität – Electricité	646,3 Mio m ³ ⁵⁾	22 730	5 429	3,7	(3,4)
Gas – Gaz	294 700 t	8 637	2 063	1,4	(1,6)
Kohle – Charbon	570 000 t	8 351	1 995	1,3	(1,3)
Holz – Bois					
Gesamter Endenergieverbrauch Total de la consommation finale d'énergie Veränderung gegenüber dem Vorjahr Par rapport à l'année précédente		623 446 +1,4%	148 913	100,0	(100,0)

2. Struktur des gesamten Energieverbrauchs – Structure de la consommation totale d'énergie

	TJ 1976	TJ 1975	Veränderung Modification 1975/76
	%		
Verbrauch von Primärenergie und Äquivalenten ³⁾ minus: Consommation d'énergie primaire et équivalente ³⁾ moins:			
– Verbrauch und Verluste im Energiesektor consommation et pertes du secteur énergie	780 655	765 087	+ 2,0
– Nichtenergiewirtschaftlicher Verbrauch von Erdölprodukten ⁴⁾ und statistische Differenzen consommation finale non énergétique ⁴⁾ et écarts statistiques	119 483 37 726	126 794 23 528	- 5,8 + 60,3
Endenergieverbrauch – Consommation finale d'énergie	623 446	614 765	+ 1,4

¹⁾ Verbrauch der Gruppen Haushalt, Gewerbe, Landwirtschaft, Dienstleistungen, Industrie, Verkehr

²⁾ 1 TJ (Terajoule) ~ 278 000 kWh ~ 239 Millionen Kilokalorien

³⁾ Kohle, Holz, Rohöl, Erdölprodukte (nur Import), Erdgas, Wasserkraft, Kernenergie

⁴⁾ Nichtenergiewirtschaftlicher Verbrauch von Erdölprodukten

(Bitumen, Schmierstoffe, Paraffine usw.)

⁵⁾ Annahme: 1 m³ = 8400 kcal

¹⁾ Consommation des secteurs ménages, artisanat, agriculture, services, industrie, transports

²⁾ 1 TJ (Téravoulte) ~ 278 000 kWh ~ 239 millions de kilocalories

³⁾ Charbon, bois, pétrole brut, produits pétroliers (importations seulement), gaz naturel, forces hydrauliques, énergie nucléaire

⁴⁾ Consommation non énergétique de produits pétroliers (bitume, lubrifiants, paraffines, etc.)

⁵⁾ Hypothèse admise: 1 m³ = 8400 kcal

3. Flüssige Brenn- und Treibstoffe¹⁾ – Combustibles et carburants liquides¹⁾

	1000 t	TJ	Veränderung gegenüber dem Vorjahr
	1000 t	TJ	Différence par rapport à l'année précédente
			%
<i>Flüssige Brennstoffe (ohne Eigenverbrauch der Raffinerien und Verluste)</i> <i>Combustibles liquides (sans la consommation propre des raffineries et les pertes)</i>			
Heizöl extra leicht – Huile de chauffage extra-légère	6 410,3 ²⁾		+ 3,0
Heizöl mittel – Huile de chauffage moyenne	171,9		- 0,6
Heizöl schwer – Huile de chauffage lourde	1 427,1		- 2,5
Übrige – Autres combustibles liquides	104,4		- 9,2
Total Brennstoffe – Total des combustibles liquides	8 113,7 ³⁾	339 704 ⁴⁾	+ 1,7
<i>Flüssige Treibstoffe – Carburants liquides</i>			
Normalbenzin – Essence normale	436,6		+ 6,4
Superbenzin – Super carburant	2 002,9		- 1,5
Flugbenzin – Essence d'aviation	6,5		+14,0
Flugpetrol – Carburéacteurs	668,3		+ 1,8
Dieselöl – Carburant Diesel	635,6		+ 2,4
Total Treibstoffe – Total des carburants liquides	3 749,9	157 001	+ 0,6
<i>Total flüssige Brenn- und Treibstoffe (ohne Eigenverbrauch der Raffinerien und Verluste) – Total des combustibles et carburants liquides (sans la consommation propre des raffineries et les pertes)</i>	11 863,6 ⁵⁾	496 705 ⁶⁾	+ 1,4
Eigenverbrauch der Raffinerien und Verluste – Consommation propre des raffineries et les pertes	242,3	10 143	- 12,9
<i>Total flüssige Brenn- und Treibstoffe (inkl. Eigenverbrauch der Raffinerien und Verluste)</i>			
<i>Total des combustibles et carburants liquides (y compris la consommation propre des raffineries et les pertes)</i>	12 105,9 ⁷⁾	506 848 ⁸⁾	+ 1,0

¹⁾ Endenergieverbrauch (477 571 TJ) plus Verbrauch von Erdölprodukten auf der Stufe der Energieumwandlung (29 277 TJ).

Anmerkungen²⁾ bis⁸⁾: Korrigierte Werte für das Jahr 1975: ²⁾ 6 223,5; ³⁾ 7 975,4; ⁴⁾ 333 914; ⁵⁾ 11 703,0; ⁶⁾ 489 981; ⁷⁾ 11 981,1; ⁸⁾ 501 625

¹⁾ Consommation finale d'énergie (477 571 TJ) plus consommation de produits pétroliers au niveau de leur transformation énergétique (29 277 TJ).

Notices²⁾ à⁸⁾: Chiffres revisés pour 1975: ²⁾ 6 223,5; ³⁾ 7 975,4; ⁴⁾ 333 914; ⁵⁾ 11 703,0; ⁶⁾ 489 981; ⁷⁾ 11 981,1; ⁸⁾ 501 625

4. Kohle¹⁾ – Charbons¹⁾

	1000 t	TJ	Veränderung gegenüber dem Vorjahr
	1000 t	TJ	Différence par rapport à l'année précédente
			%
Flammkohlen – Charbon flambant } Anthrazit – Anthracite	96,3		- 17,1
Steinkohlenbriketts – Briquettes de houille	15,9		- 7,6
Braunkohlenbriketts – Briquettes de lignite	42,9		- 9,3
Koks aus Steinkohlen – Coke de houille Giessereikoks – Coke de fonderie } Anderer Koks – Autres cokes	139,6		- 4,5
Total	294,7	8 637	- 9,8

¹⁾ Verbrauch aus Importen unter Berücksichtigung der Lagerbewegung.

¹⁾ Les chiffres relatifs aux matières importées tiennent compte du mouvement des stocks.

5. Elektrizität – Electricité

	Winter 1975/76	Sommer 1976	Hydrologisches Jahr	Veränderung gegenüber dem Vorjahr
	Hiver 1975/76	Eté 1976	Année hydrologique	Différence par rapport à l'année précédente
	GWh	GWh	GWh	%
1. Energiebeschaffung – Production d'énergie				
Wasserwerkwerke – Centrales hydrauliques	13 549	13 238	26 787	-19,0
wovon – dont:				
(Erzeugung im Winterhalbjahr aus Speicherwasser)	(6 790)			
(Production du semestre d'hiver provenant d'accumulation)				
Konventionell-thermische Kraftwerke				
Centrales thermiques classiques	1 164	690	1 854	+ 0,8
Kernkraftwerke – Centrales nucléaires	4 218	3 252	7 470	+ 1,3
Verbrauch der Speicherpumpen (–) – Pompage d'accumulation (–)	171	1 107	1 278	-2,4
Landeseigene Erzeugung – Production du pays	18 760	16 073	34 833	-15,0
Einfuhr – Importation	4 267	3 103	7 370	+43,5
Erzeugung und Einfuhr – Production du pays et importation	23 027	19 176	42 203	-8,5
2. Energieverwendung – Utilisation de l'énergie				
Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft				
Ménages, artisanat et agriculture	9 311	7 821	17 132	+ 3,7
Industrie	5 206	5 174	10 380	-2,6
wovon – dont:				
(Allgemeine Industrie – Industrie en général)	(3 267)	(3 089)	(6 356)	(+ 0,7)
(Elektrochemische, elektrometallurgische und elektrothermische Anwendungen) – (Electrochimie, électrométallurgie et électrothermie)	(1 939)	(2 085)	(4 024)	(- 7,4)
Bahnen – Chemins de fer	1 011	923	1 934	+ 2,3
Elektrokessel – Chaudières électriques	11	31	42	-55,3
Übertragungsverluste – Pertes de transport	1 690	1 410	3 100	-0,5
Landesverbrauch – Consommation du pays	17 229	15 359	32 588	+ 1,0
Ausfuhr – Exportation	5 798	3 817	9 615	-30,5
Landesverbrauch und Ausfuhr	23 027	19 176	42 203	-8,5
Consommation du pays et exportation				

6. Holz – Bois

	1000 m ³	TJ	Veränderung gegenüber dem Vorjahr
	1000 m ³	TJ	Difference par rapport à l'année précédente
			%
Brennholznutzung gemäss Forststatistik	600		
Consommation de bois de feu selon statistique forestière	150		
Abfälle bei der Holzverarbeitung – Déchets de façonnage du bois	200		
Holzanfall ausser Wald – Déboisages hors forêts			
<i>Total</i>	950	8 352	0,0

7. Gas – Gaz

	Mio m ³)	TJ	Veränderung gegenüber dem Vorjahr
	Mio m ³)	TJ	Différence par rapport à l'année précédente
			%
1. Gaserzeugung im Inland – Production de gaz			
a) <i>Einsatz von Energieträgern für die Gaserzeugung</i> <i>Agents énergétiques affectés à la production de gaz</i>			
Leichtbenzin 16127 t – Essence légère 16127 t		723	– 4,8
Propan/Butan 7416 t – Propane/Butane 7416 t		372	– 11,7
Erdgas als Rohstoff für die Stadtgaserzeugung			
Utilisation de gaz naturel comme matière première		917	– 11,9
Total Einsatz von Energieträgern für die Stadtgaserzeugung		2 012	
Total des agents énergétiques affectés à la production de gaz de ville	42,3	1 489	– 23,2
b) <i>Total Gaserzeugung – Production totale de gaz</i>			
2. Gaseinfuhr – Importation de gaz	717,9	25 251	+ 4,9
Abzüglich – à déduire:			
Gasexport – Exportation		108	
Verbrauch von Erdgas als Rohstoff für die Stadtgaserzeugung		917	
Utilisation de gaz naturel comme matière première			
Eigenverbrauch der Gaswerke (inkl. Mess- und Behälterdifferenzen), Umwandlungsverluste		1 260	
Consommation propre des usines à gaz (y compris les différences de comptage et de remplissage/soutirage), pertes de transformation	63,9	2 248	– 22,0
Netzverluste – Pertes de réseaux			
3. Gasverbrauch – Consommation de gaz	647,3	22 730	+ 8,4

¹⁾ Hypothese: 1 m³ = 8400 kcal – ¹⁾ Hypothèse admise: 1 m³ = 8400 kcal

Landesindex der Konsumentenpreise – L'Indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1976	165,9	165,8	165,5	165,5	165,2	165,5	165,8	166,4	166,0	166,4	166,7	167,1
1977	167,4	167,5	167,2	167,4								

Jahresdurchschnitt 1976 – Moyenne annuelle 1976: 166,0

Grosshandelsindex – L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1976	146,1	146,4	147,1	147,6	147,5	148,1	148,4	148,2	148,0	147,6	147,6	147,9
1977	148,3	148,5	149,3	149,4								

Jahresdurchschnitt 1976 – Moyenne annuelle 1976: 147,5

Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke.

Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Elektrizitätsabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der Selbstproduzenten, d.h. der bahn- und industriellen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique et de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité.

La présente statistique concerne uniquement les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers. Elle ne comprend donc pas la part de l'électricité produite par les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs) qui est consommée directement par les entreprises.

Monat - Mois	Erzeugung und Bezug - Produktion und achtung												Speicherung - Accumulation												
	Hydraulische Erzeugung			Konventionell-thermische Erzeugung			Erzeugung der Kernkraftwerke			Bezug von Selbstproduzenten			Abzu ziehen: Verbrauch der Speicher-pumpen			Total Erzeugung und Bezug, Pumpenergie abgezogen			Inlandabgabe			Inhalt der Speicherbecken am Monatsende			
	Produktion hydraulique	Production thermique classique	Production nucléaire	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Achats aux auto-producteurs	Total production et achats, pompage déduit	Solde importateur + et exportateur -	Fournitures dans le pays	Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois	Variations pendant le mois - vidange + remplissage	%	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77			
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22				
Okt.	Oktober	2369	2116	102	209	684	756	117	118	43	124	3229	3075	- 4,8	- 656	- 469	2573	2606	7593	7262	- 614	+ 419			
November	Novembre	1959	2011	152	208	696	691	72	74	43	30	2836	2954	+ 4,2	- 171	- 132	2665	2822	6770	6549	- 823	- 713			
Dezember	Décembre	2017	2055	157	190	698	722	87	93	16	14	2943	3046	+ 3,2	- 150	- 58	2793	2988	5599	5494	- 1171	- 1055			
Januar	Janvier	2025	2102	162	224	726	755	68	67	23	13	2958	3135	+ 6,0	- 165	- 119	2793	3016	4271	4218	- 1328	- 1276			
Februar	Février	1903	1967	163	160	688	686	60	59	27	37	2787	2835	+ 5,4 ²⁾	- 125	- 193	2662	2642	2983	3257	- 1288	- 961			
März	Mars	2015	147	726	55	55	14	2929	-	137	2929	-	2929	-	- 137	-	2792	1669	-	- 1314	-	- 1314			
April	Avril	1745	136	712	42	35	35	2600	-	186	2414	-	2414	-	- 186	-	2414	1009	-	- 660	-	- 660			
Mai	Mai	1824	171	608	127	98	127	2632	-	248	2384	-	2384	-	- 248	-	2384	1472	-	+ 463	-	+ 463			
Juni	Juin	2151	10	248	135	179	179	2365	-	97	2268	-	2268	-	- 97	-	2268	2899	-	+ 1427	-	+ 1427			
Juli	Juillet	2081	2	522	129	316	316	2418	-	201	2217	-	2217	-	- 201	-	2217	4846	-	+ 1947	-	+ 1947			
August	Août	1694	7	479	68	264	264	1984	-	277	2261	-	2261	-	- 277	-	2261	6039	-	+ 1193	-	+ 1193			
September	Septembre	1810	140	683	85	196	196	2522	-	35	2487	-	2487	-	- 35	-	2487	6843 ¹⁾	-	+ 804	-	+ 804			
Jahr	Année	23593	1349	7470	1045	1254	1254	32203	-	1894	30309	-	30309	-	- 1894	-	30309		-						
Winter-	Semestre d'hiver	12288	883	4218	459	166	166	17682	-	1404	16278	-	16278	-	- 1404	-	16278		-	- 6538	-	- 6538			
Sommer-	Semestre d'été	11305	466	3252	586	1088	1088	14521	-	490	14031	-	14031	-	- 490	-	14031		-	+ 5174	-	+ 5174			
Okt... Feb.	Oct... Fév.	10273	10251	736	991	3492	3610	404	411	152	218	14753	15045	+ 2,6 ²⁾	- 1267	- 971	13486	14074	-	- 5224	-	- 5224	-	- 3586	

¹⁾ Speichervermögen Ende September 1976: 8360 Millionen kWh.

²⁾ Februar 1976 korrigiert für 28 Monatstage.

	Inlandabgabe - Fourniture dans le pays										Einfuhr		Ausfuhr							
	Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Bahnen		Elektroessel ¹⁾		Verluste		Total							
	Usages domestiques, artisanat et agriculture	Industrie en général	Electrochimie, électro-métallurgie et électrothermie	Chemins de fer	Chaudières électriques ¹⁾	Pertes	Total	Differenz prozent der Anzahl der Transfert par rapport à l'année précédente	Differenz prozent der Anzahl des Vorjahrs	Importation	Exportation	in GWh - en GWh	74/75	75/76	74/75	75/76	74/75	75/76		
75/76		76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	76/77	76/77	74/75	75/76	74/75	75/76	74/75	75/76		
Monat - Mois		in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Okt.	1415	1437	512	525	261	280	142	137	1	1	242	226	2573	2606	+ 1,3	430	309	1086	778	
November	1479	1587	513	545	286	296	136	146	1	-	250	248	2665	2822	+ 5,9	609	582	780	714	
Dezember	1579	1721	505	543	304	317	137	148	1	-	267	259	2793	2988	+ 7,0	784	719	934	777	
Januar	1614	1748	493	547	295	325	136	145	1	1	254	250	2793	3016	+ 8,0	876	777	1041	896	
Février	1492	1485	495	490	289	287	129	132	-	-	257	248	2662	2642	+ 2,8 ²⁾	755	555	880	748	
März	1538	527	329	329	150	-	-	-	-	-	248	248	2792	2792	-	779	-	916	-	
April	1324	476	290	290	118	-	-	-	-	-	206	206	2414	2414	-	585	771	-	-	
Mai	1311	482	275	275	115	115	1	1	-	-	200	200	2384	2384	-	334	582	-	-	
Juni	1247	487	221	221	111	111	4	4	-	-	198	198	2268	2268	-	388	485	-	-	
Juli	1211	449	217	217	114	114	6	6	-	-	220	220	2217	2217	-	413	614	-	-	
August	1251	457	216	216	123	123	4	4	-	-	210	210	2261	2261	-	730	453	-	-	
September	1349	514	286	286	135	135	2	2	-	-	201	201	2487	2487	-	608	643	-	-	
Jahr	Année	16810	5910	3269	1546	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7291	9185	-	-	
Winterhalbjahr	Semestre d'hiver	9117	3045	1764	830	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4233	5637	-	-	
Sommerhalbjahr	Semestre d'été	7693	2865	1505	716	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3058	3548	-	-	
Okt....Feb.	Oct....Fév.	7579	7978	2518	2650	1435	1505	680	708	4	2	1270	1231	13486	14074	+ 5,1 ²⁾	3454	2942	4721	3913

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

²⁾ Februar 1976 korrigé pour tenir compte de l'année bissextile.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs).

Monat - Mois	Erzeugung - Production												Speicherung - Accumulation														
	Hydraulische Erzeugung			Konventionell-thermische Erzeugung			Erzeugung der Kernkraftwerke			Abzüchen: Verbrauch der Speicher-pumpen			Total Erzeugung, Pumpenergie abgezogen			Landesverbrauch			Inhalt der Speicherbecken am Monatsende			Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung					
	Production hydraulique	Production thermique classique	Production nucléaire	Production thermique	Production nucléaire	A déduire: Pompage d'accumulation	Production total, pompage déduit	Pompage déduit	Soi de importateur + et exportateur -	Consommation du pays	Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois	Variations pendant le mois - vidange + remplissage															
	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77			
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																											
1	Oktober	2662	2408	153	256	684	756	45	125	3454	3295	- 4,6	- 688	- 497	2766	2798	7827	7848	- 634	+ 444							
	November	2175	2224	197	255	696	691	44	32	3024	3138	+ 3,8	- 197	- 156	2827	2982	6986	6764	- 841	- 720							
	Décembre	2226	2266	197	240	698	722	17	15	3104	3213	+ 3,5	- 164	- 66	2940	3147	5775	5678	- 1211	- 1086							
	Janvier	2219	2290	210	271	726	755	24	14	3131	3302	+ 5,5	- 174	- 125	2957	3177	4402	4358	- 1373	- 1320							
	Février	2083	2156	210	207	688	686	27	37	2954	3012	+ 5,6 ²⁾	- 136	- 213	2818	2799	3070	3348	- 1332	- 1010							
	März	2184	197	726	14	3093						- 172		2921			1710			- 1360							
	April	1958	178	712	36	2812						- 228		2584			1025			- 685							
	Mai	2163	209	608	100	2880						- 288		2592			1502			+ 477							
	Juni	2545	43	248	183	2653						- 132		2521			2991			+ 1489							
	Juli	2487	36	522	321	2724						- 242		2482			5003			+ 2012							
	August	2014	44	479	268	2269						+ 243		2512			6224			+ 1221							
	September	2071	180	683	199	2735						- 67		2668			7040 ¹⁾			+ 816							
Jahr	Année	26787	1854	7470	1278	34833						- 2245		32588													
	Winterhalbjahr	13549	1164	4218	171	18760						- 1531		17229							- 6761						
	Sommerhalbjahr	13238	690	3252	1107	16073						- 714		15359							+ 5330						
Okt...Feb.	Oct...Fév.	11365	11344	967	1229	3492	3610	157	223	15667	15960	+ 2,5 ²⁾	- 1359	- 1057	14308	14903				- 5391	- 3692						

¹⁾ Speichervorräte Ende September 1976: 8600 Millionen kWh.

²⁾ Februar 1976 umgerechnet für 28 Monate.

Landesverbrauch – Consommation du pays												Ausfuhr			
Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Bahnen		Elektrokelles ¹⁾		Verluste		Total		Einfuhr	
Usages domestiques, artisanat et agriculture		Industrie en général		Electrochimie, électro-métallurgie et électrothermie		Chemins de fer		Chaudières électriques ¹⁾		Pertes		Total		Importation	
75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77	75/76	76/77
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)															
Monat – Mois		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Okt.	1440	1462	552	567	335	346	165	159	4	2	270	262	2766	2798
	November	1508	1615	549	587	337	343	157	163	1	1	275	273	2827	2982
	Décembre	1615	1744	538	587	314	344	175	186	2	1	296	285	2940	3147
	Janvier	1650	1773	531	590	313	346	176	183	2	2	285	283	2957	3177
	Février	1527	1516	531	529	305	303	169	171	1	1	285	279	2818	2799
	März	1571	566	335	335	169	169	1	1	279	1	279	279	2921	2921
	April	1350	511	330	330	157	157	1	1	235	235	2584	2584	2584	590
	Mai	1332	518	356	356	151	151	2	2	233	233	2592	2592	2592	341
	Juin	1268	520	347	347	150	150	8	8	228	228	2521	2521	2521	396
	Juli	1239	482	348	348	156	156	10	10	247	247	2482	2482	2482	418
	Août	1265	505	344	344	154	154	6	6	238	238	2512	2512	2512	740
	September	1367	553	360	360	155	155	4	4	229	229	2668	2668	2668	618
Jahr	Année	17132	6356	4024	4024	1934	1934	42	42	3100	3100	32588	32588	32588	7370
Winterhalbjahr	Semestre d'hiver	9311	3267	1939	1011	923	923	11	11	1690	1690	17229	17229	17229	4267
Sommerhalbjahr	Semestre d'été	7821	3089	2085	31	31	31	1410	1410	15359	15359	3103	3103	3103	5798
Okt....Feb.	Oct....Fév.	7740	8110	2701	2860	1604	1682	842	862	10	7	1411	1382	14308	14903
												+ 4,9 ²⁾	3484	2999	4843
															4056

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.
²⁾ Februar 1976 umgerechnet für 28 Monatstage.

¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.
²⁾ Février 1976 corrigé pour tenir compte de l'année bissextile.

**Zu Ihrer
persönlichen
Information**

SULZER

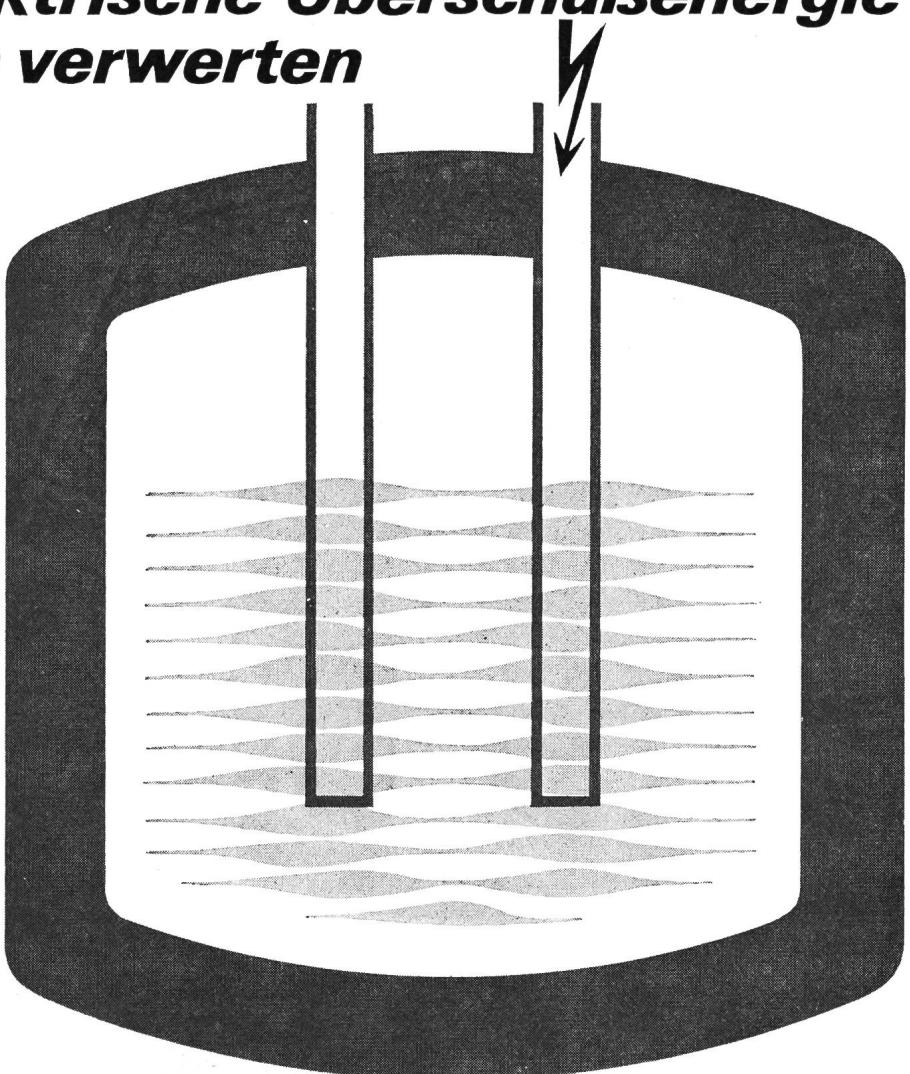
Elektrische Überschußenergie wirtschaftlich verwerten

Jetzt können Sie Band- und Überschußenergie speichern und für den Tageswärmeverbrauch verfügbar machen. Mit dem umweltfreundlichen Sulzer-Elektrokessel und den entsprechenden Speicheranlagen.

Der Sulzer-Elektrokessel ist der problemlose Heißwasser- und Dampferzeuger, und zwar überall, wo billige elektrische Energie in genügender Menge vorhanden ist. Sulzer-Elektrokessel erreichen einen Wirkungsgrad bis 98%, sind betriebs sicher, anspruchslos, benötigen wenig Platz, keine Öltanks und keinen Kamin. Das vereinfacht die Installation und reduziert die Investitionskosten.

Sulzer hat schon weit über tausend Elektrokessel geliefert (Leistung 200–20000 kW) und verfügt über reiche Erfahrung in Planung und Bau kompletter Dampferzeugungs-, Speicher- und Verteilanlagen.

Möchten Sie über den Sulzer-Elektrokessel mehr erfahren? Dann senden Sie bitte den nebenstehenden Coupon ein, damit wir Ihnen weitere Unterlagen zustellen können.



Der Sulzer-Elektrokessel interessiert uns.
Wir wünschen nähere Information.

Name _____

Firma _____

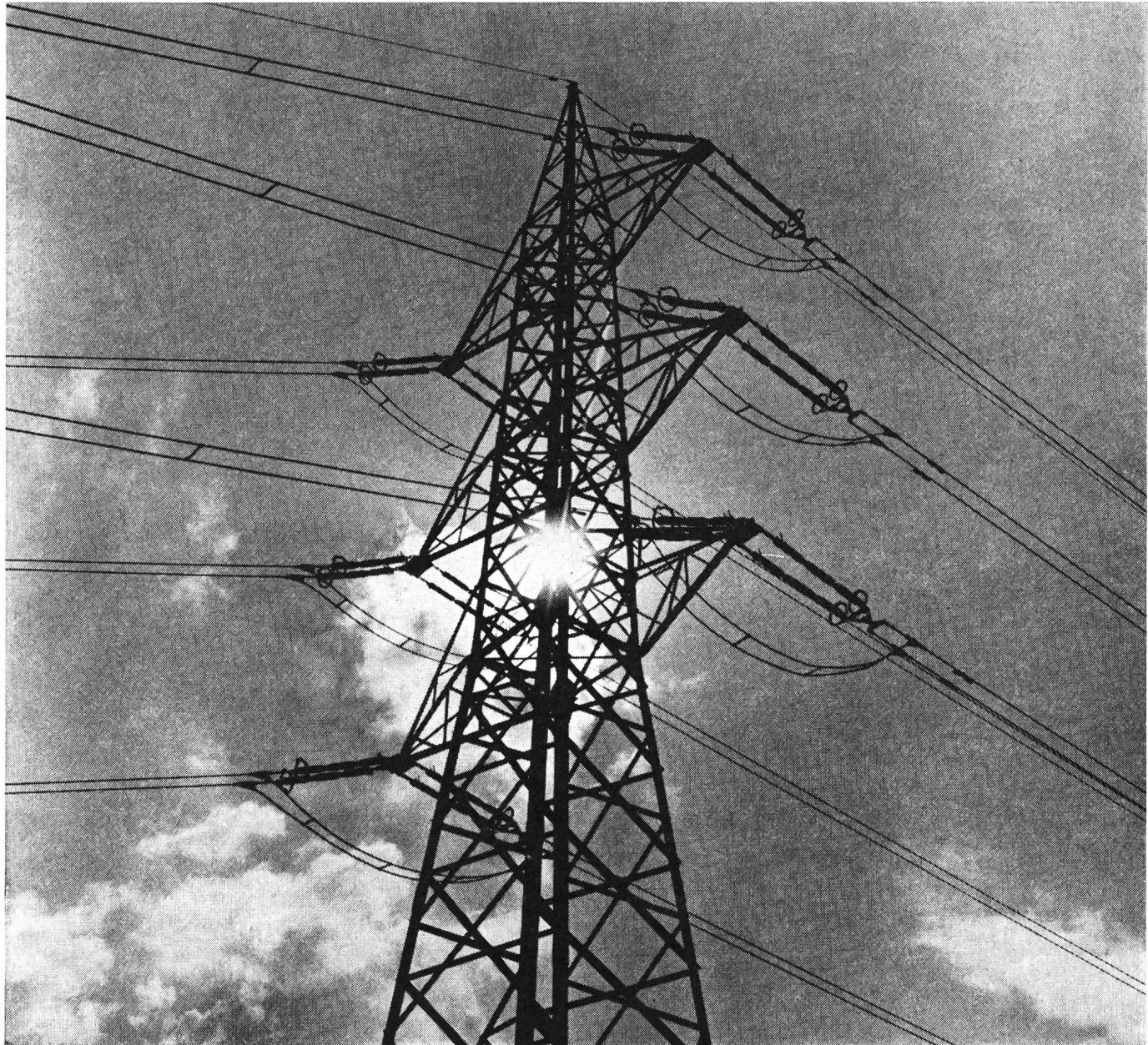
Adresse _____

Bitte einsenden an Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, CH-8401 Winterthur
Abteilung Kessel- und Kernenergieanlagen

SULZER®

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
CH-8401 Winterthur
Telephon 052 811122

Pas de ligne haute tension sans: TRANSFORMATEURS DE PUISSANCE



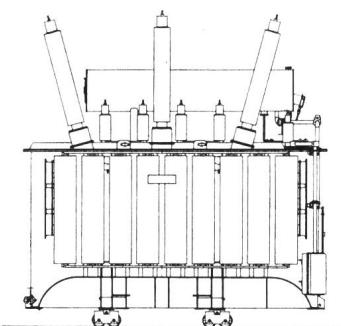
T 112 F

Nous produisons:

- des unités de tous types de 2 à plus de 400 MVA et jusqu'à 400 kV

Nous disposons:

- d'une expérience d'un demi-siècle
- de spécialistes hautement qualifiés
- de moyens de développement, de production et d'essai modernes répondant aux impératifs d'une technique avancée



Nous offrons:

- une qualité reconnue et traditionnelle
- des transformateurs de très haute fiabilité
- une assistance efficace pour toutes les questions touchant aux transformateurs

sécheron
Membre du groupe Brown Boveri

S.A. des Ateliers de Sécheron
1211 Genève 21 ☎ (022) 32 67 50
TX 22130 SAASG CH Ⓢ Electricité

Faites-nous visite à l'INELTEC, halle 3, stand 321 (BBC)